

NETZEINSPEISUNG  
main power supply

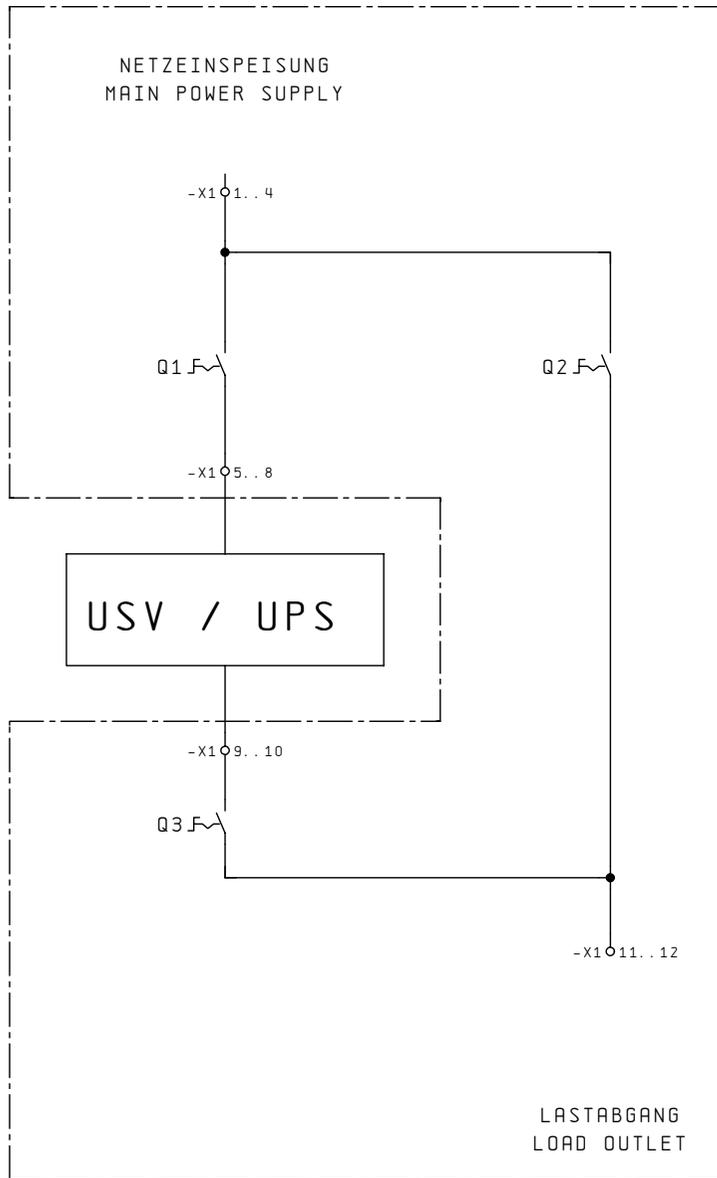
ZUR USV  
NETZEINSPEISUNG  
to UPS  
main power supply

NETZEINSPEISUNG  
VON USV-ABGANG  
power supply  
from UPS-outlet

LASTABGANG  
load outlet

1		2		3		4		5		6		7		8	
Datum	26.11.2004	 <b>EMMLER</b> Elektrotechnik GmbH	 USV-SYSTEME AG Promenadeplatz 12 D-80333 München	Tel. : +49(0) 89-2423990-10	Handumgebung 20kVA				2						
Bearbeiter	Man.			Fax : +49(0) 89-2423990-20	Art.-Nr. : HUZ0kVA-3/1-WG				Blatt.-Nr. :						
Revision				Internet: www.online-usv.de	Zeich.-Nr. : HUZ0kVA-3/1-WG-041126				Anlage		Ort				
				E-MAIL: info@online-usv.de											

# BEDIENERFÜHRUNG / OPERATOR GUIDANCE



## ACHTUNG !

1. UNTERBRECHUNGSFREIES UMSCHALTEN DER USV-ANLAGE VOM NORMALBETRIEB AUF HAND-BYPASS-BETRIEB

- |     |                                      |             |
|-----|--------------------------------------|-------------|
| 1.1 | USV-ANLAGE<br>INTERN ELEKTR. -BYPASS | EINSCHALTEN |
| 1.2 | Q2                                   | EINSCHALTEN |
| 1.3 | Q3                                   | AUSSCHALTEN |
| 1.4 | USV ANLAGE                           | AUSSCHALTEN |
| 1.5 | Q1                                   | AUSSCHALTEN |

2. UNTERBRECHUNGSFREIES UMSCHALTEN DER USV-ANLAGE VOM HAND-BYPASS-BETRIEB IN DEN NORMALBETRIEB

- |     |   |             |
|-----|---|-------------|
| 2.1 | Q1  | EINSCHALTEN |
| 2.2 | Q3  | EINSCHALTEN |
| 2.3 | USV-ANLAGE<br>INTERN ELEKTR. -BYPASS                                | EINSCHALTEN |
| 2.4 | Q2  | AUSSCHALTEN |
| 2.5 | USV-ANLAGE INTERN<br>VON ELEKTR. -BYPASSBETRIEB<br>IN NORMALBETRIEB | EINSCHALTEN |

## ATTENTION !

1. CHANGE OVER FROM UPS TO MANUAL BYPASS

- |     |                                    |     |
|-----|------------------------------------|-----|
| 1.1 | UPS UNIT<br>INTERN ELEKTR. -BYPASS | ON  |
| 1.2 | Q2                                 | ON  |
| 1.3 | Q3                                 | OFF |
| 1.4 | UPS UNIT                           | OFF |
| 1.5 | Q1                                 | OFF |

2. CHANGE OVER FROM MANUAL BYPASS TO UPS

- |     |   |     |
|-----|---|-----|
| 2.1 | Q1  | ON  |
| 2.2 | Q3  | ON  |
| 2.3 | UPS UNIT<br>INTERN ELEKTR. -BYPASS                            | ON  |
| 2.4 | Q2  | OFF |
| 2.5 | UPS UNIT INTERN<br>FROM ELEKTR. -BYPASS<br>RETURN TO STANDARD | ON  |

1	2	3	4	5	6	7	8
Datum	26.11.2004	 <b>EMMLER</b> Elektrotechnik GmbH	 USV-SYSTEME AG Promenadeplatz 12 D-80333 München	Tel.: +49(0)89-2423990-10 Fax : +49(0)89-2423990-20 Internet: www.online-usv.de E-MAIL: info@online-usv.de	Handumgebung 20kVA Art.-Nr.: HUZ0kVA-3/1-WG Zeich.-Nr.: HUZ0kVA-3/1-WG-041126	Blatt.-Nr.: 3 Anlage Ort	
Bearbeiter	Man.						
Revision							